



15 mai 2019

(19-3364)

Page: 1/4

Comité de la facilitation des échanges

Original: anglais

**NOTIFICATION AU TITRE DES ARTICLES 1:4, 10:4.3, 10:6.2 ET 12:2.2  
DE L'ACCORD SUR LA FACILITATION DES ÉCHANGES**

**COMMUNICATION PRÉSENTÉE PAR LA TURQUIE**

La communication ci-après, datée du 9 mai 2019, est distribuée à la demande de la délégation de la Turquie.

Le gouvernement de la République turque présente la notification suivante conformément aux articles 1:4, 10:4.3, 10:6.2 et 12:2.2 de l'Accord sur la facilitation des échanges.

**Article premier, paragraphe 4**

**a) le(s) support(s) officiel(s) où sont publiés les renseignements visés au paragraphe 1.1 a) à j);**

Journal officiel de la République turque	<a href="http://www.resmigazete.gov.tr">http://www.resmigazete.gov.tr</a>
Ministère du commerce (site principal des douanes)	<a href="https://www.ticaret.gov.tr/">https://www.ticaret.gov.tr/</a>
Ministère du Trésor et des finances	<a href="https://www.hmb.gov.tr/">https://www.hmb.gov.tr/</a>
Ministère de l'agriculture et de la sylviculture	<a href="https://www.tarimorman.gov.tr/Sayfalar/AnaSayfa.aspx">https://www.tarimorman.gov.tr/Sayfalar/AnaSayfa.aspx</a>
Ministère de l'environnement et de l'urbanisme	<a href="https://www.csb.gov.tr/">https://www.csb.gov.tr/</a>
Ministère de la santé	<a href="https://www.saglik.gov.tr/">https://www.saglik.gov.tr/</a>
Administration fiscale turque	<a href="http://www.gib.gov.tr/">http://www.gib.gov.tr/</a>
Banque centrale de la République turque	<a href="https://www.tcmb.gov.tr/wps/wcm/connect/tr/tcmb+tr">https://www.tcmb.gov.tr/wps/wcm/connect/tr/tcmb+tr</a>

1.1 a) procédures d'importation, d'exportation et de transit (y compris dans les ports, les aéroports et aux autres points d'entrée) et formulaires et documents requis;

Ministère du commerce	" <a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/gumruk-islemleri">https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/gumruk-islemleri</a> "	Procédures douanières générales
	<a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/ithalat">https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/ithalat</a>	Procédures et règlements relatifs aux importations
	<a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/ihracat">https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/ihracat</a>	Procédures et règlements relatifs aux exportations
	<a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/transit">https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/transit</a>	Procédures et règlements relatifs au transit
	<a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/tir">https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/tir</a>	Transit commun et système TIR
	" <a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/gumruk-idarelerinde-kullanilan-belgeler">https://ggm.ticaret.gov.tr/gumruk-idarelerinde-kullanilan-belgeler</a> "	Documents et formulaires utilisés par les administrations douanières
	" <a href="https://www.trade.gov.tr/legislation/product-safety-and-technical-regulation/product-safety-and-quality-control-system-on-import-export-in-turkey">https://www.trade.gov.tr/legislation/product-safety-and-technical-regulation/product-safety-and-quality-control-system-on-import-export-in-turkey</a> "	Types de marchandises visées par des contrôles à l'importation et à l'exportation
	" <a href="http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2018/12/20181230M1.htm">http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2018/12/20181230M1.htm</a> "	
	" <a href="https://www.ticaret.gov.tr/urun-guvenligi/ithalatta-urun-guvenligi-denetimleri-ve-tareks/ithalatta-denetimi-gerceklestirilen-urun-gruplari">https://www.ticaret.gov.tr/urun-guvenligi/ithalatta-urun-guvenligi-denetimleri-ve-tareks/ithalatta-denetimi-gerceklestirilen-urun-gruplari</a> "	Types de marchandises visées par des contrôles à l'importation

1.1 b) taux de droits appliqués et taxes de toute nature imposés à l'importation ou à l'exportation, ou à l'occasion de l'importation ou de l'exportation;

Administration fiscale turque	<a href="http://www.gib.gov.tr/gibmevzuat">http://www.gib.gov.tr/gibmevzuat</a>	Règlements généraux sur la taxe sur la valeur ajoutée et la taxe spéciale à la consommation
	" <a href="http://www.gib.gov.tr/yardim-ve-kaynaklar/yararli-bilgiler/kdv-oranlari">http://www.gib.gov.tr/yardim-ve-kaynaklar/yararli-bilgiler/kdv-oranlari</a> " (Taux de TVA)  " <a href="http://www.gib.gov.tr/sites/default/files/fileadmin/mevzuatek/otv_oranlari_tum/ozeltuketimoranlari-OpenPage.htm">http://www.gib.gov.tr/sites/default/files/fileadmin/mevzuatek/otv_oranlari_tum/ozeltuketimoranlari-OpenPage.htm</a> " (Taux de TSC)	Taux de TVA et de TSC
Ministère du commerce	<a href="https://www.ticaret.gov.tr/ithalat/gumruk-vergileri">https://www.ticaret.gov.tr/ithalat/gumruk-vergileri</a> (Règlement)  <a href="https://www.ticaret.gov.tr/ithalat/gumruk-vergisi-sorgulama">https://www.ticaret.gov.tr/ithalat/gumruk-vergisi-sorgulama</a> (Taux des taxes)	Règles et règlements généraux sur les taxes à l'importation et les taux des taxes à l'importation

1.1 c) redevances et impositions imposées par ou pour des organismes gouvernementaux à l'importation, à l'exportation ou en transit, ou à l'occasion de l'importation, de l'exportation ou du transit;

Ministère du commerce	" <a href="http://ab.ticaret.gov.tr/data/51e6a696487c8e102c0ee206/tir_s_ozlesmesi_ingilizce.pdf">http://ab.ticaret.gov.tr/data/51e6a696487c8e102c0ee206/tir_s_ozlesmesi_ingilizce.pdf</a> "	Convention TIR
	<a href="https://kms.kaysis.gov.tr/Home/Goster/39273">https://kms.kaysis.gov.tr/Home/Goster/39273</a>  <a href="http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2018/12/20181226-6.htm">http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2018/12/20181226-6.htm</a>	Règlement douanier relatif aux redevances et impositions concernant les procédures douanières

1.1 d) règles pour la classification ou l'évaluation des produits à des fins douanières;

Ministère du commerce	<a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/tarife">https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/tarife</a>	Classification tarifaire des marchandises
	" <a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/gumruk-kiymeti">https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/gumruk-kiymeti</a> "	Évaluation des marchandises

1.1 e) lois, réglementations et décisions administratives d'application générale relatives aux règles d'origine;

Ministère du commerce	<a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/mense">https://ggm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari/mense</a>	Règles d'origine et règlements connexes
-----------------------	---	---

1.1 f) restrictions ou prohibitions à l'importation, à l'exportation ou en transit;

Ministère du commerce	" <a href="https://www.ticaret.gov.tr/ithalat/ithalat-rejimi/ithalat-tebliqleri">https://www.ticaret.gov.tr/ithalat/ithalat-rejimi/ithalat-tebliqleri</a> "	Restrictions et prohibitions à l'importation
	" <a href="https://ticaret.gov.tr/ihracat/mevzuat/ihracat-rejimi/ihraci-yasak-ve-on-izne-bagli-mallara-iliskin-teblig-ihracat-96-31">https://ticaret.gov.tr/ihracat/mevzuat/ihracat-rejimi/ihraci-yasak-ve-on-izne-bagli-mallara-iliskin-teblig-ihracat-96-31</a> "	Restrictions et prohibitions à l'exportation
Ministère de l'agriculture et de la sylviculture	" <a href="https://www.tarimorman.gov.tr/Konular/Gida-Ve-Yem-Hizmetleri/Ithalat-Ihracat">https://www.tarimorman.gov.tr/Konular/Gida-Ve-Yem-Hizmetleri/Ithalat-Ihracat</a> "	Règlement sur l'importation et l'exportation des produits pour l'alimentation humaine et animale et des produits connexes
	" <a href="https://www.tarimorman.gov.tr/Konular/Bitki-Sagligi-Hizmetleri/Zirai-Karantina">https://www.tarimorman.gov.tr/Konular/Bitki-Sagligi-Hizmetleri/Zirai-Karantina</a> "	Règlement relatif aux contrôles renforcés et aux applications à des fins de quarantaine visant les produits végétaux

Ministère de l'agriculture et de la sylviculture (suite)	" <a href="https://www.tarimorman.gov.tr/Konular/Veteriner-Hizmetleri/Ihracat-Ithalat">https://www.tarimorman.gov.tr/Konular/Veteriner-Hizmetleri/Ihracat-Ithalat</a> "	Application de mesures de contrôle vétérinaire et règlements relatifs à l'importation et à l'exportation de produits d'origine animale
Ministère de l'environnement et de l'urbanisme	" <a href="http://ced.csb.gov.tr/ithalat-ihracat-izinleri-ile-ilgili-bilgi-ve-belgeler-i-82649">http://ced.csb.gov.tr/ithalat-ihracat-izinleri-ile-ilgili-bilgi-ve-belgeler-i-82649</a> "	Restrictions, prohibitions et procédures d'importation et d'exportation relatives aux déchets solides, à la ferraille, aux produits de type batterie et aux déchets dangereux

1.1 g) pénalités prévues en cas de non-respect des formalités d'importation, d'exportation ou de transit;

Ministère du commerce	" <a href="http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2013/02/20130222-1.htm">http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2013/02/20130222-1.htm</a> "	Le Décret n° 2013/4284 sur le régime relatif aux règlements techniques prévoit des sanctions en cas de non-respect.
	<a href="https://kms.kaysis.gov.tr/Home/Goster/39273">https://kms.kaysis.gov.tr/Home/Goster/39273</a>	Pénalités en cas de non-respect de la législation pertinente relative à la détermination de la valeur en douane des marchandises
	" <a href="http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2018/12/20181226-6.htm">http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2018/12/20181226-6.htm</a> " <a href="https://kms.kaysis.gov.tr/Home/Goster/32425">https://kms.kaysis.gov.tr/Home/Goster/32425</a>	Dispositions du Code des douanes turques concernant les pénalités relatives au délai de transit

1.1 h) procédures de recours ou de réexamen;

Ministère du commerce	<a href="https://qgm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari">https://qgm.ticaret.gov.tr/sikca-sorulan-sorular/ticari</a>	Renseignements généraux sur les procédures de recours et de réexamen concernant les transactions douanières
	" <a href="http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2018/12/20181230M1.htm">http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2018/12/20181230M1.htm</a> " <a href="https://dtvsuyg.dtm.gov.tr/DTVS/restricted/index.xhtml">https://dtvsuyg.dtm.gov.tr/DTVS/restricted/index.xhtml</a> (Pour les utilisateurs du système TAREK enregistrés)	Procédures de recours ou de réexamen concernant la sécurité des produits

1.1 i) accords ou parties d'accords conclus avec un ou plusieurs pays concernant l'importation, l'exportation ou le transit; et

Ministère du commerce	<a href="https://www.ticaret.gov.tr/dis-iliskiler/avrupa-birligi">https://www.ticaret.gov.tr/dis-iliskiler/avrupa-birligi</a>	Règles générales, règlements et application de l'Union douanière UE-Turquie
	" <a href="https://www.ticaret.gov.tr/dis-iliskiler/serbest-ticaret-anlasmalari">https://www.ticaret.gov.tr/dis-iliskiler/serbest-ticaret-anlasmalari</a> "	Politique actuelle de la République turque en matière d'ALE et ALE conclus
	" <a href="https://www.ticaret.gov.tr/dis-iliskiler/ticari-ekonomik-anlasmalar">https://www.ticaret.gov.tr/dis-iliskiler/ticari-ekonomik-anlasmalar</a> "	Autres accords ayant une incidence sur les procédures d'importation, d'exportation et de transit

1.1 j) procédures relatives à l'administration des contingents tarifaires.

Ministère du commerce	<a href="https://uygulama.gtb.gov.tr/KotaSorgulama/">https://uygulama.gtb.gov.tr/KotaSorgulama/</a>	Outil d'information concernant les contingents tarifaires
-----------------------	---	---

**b) l'adresse universelle du (des) site(s) Web visé(s) au paragraphe 2.1**

Ministère du commerce	" <a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/frequently-asked-questions-faq/import-regime">https://ggm.ticaret.gov.tr/frequently-asked-questions-faq/import-regime</a> "	Explications relatives au régime d'importation
	" <a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/frequently-asked-questions-faq/export-regime">https://ggm.ticaret.gov.tr/frequently-asked-questions-faq/export-regime</a> "	Explications relatives au régime d'exportation
	" <a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/frequently-asked-questions-faq/transit-procedure-and-ncts">https://ggm.ticaret.gov.tr/frequently-asked-questions-faq/transit-procedure-and-ncts</a> "	Explications relatives au régime de transit
	" <a href="https://ggm.ticaret.gov.tr/gumrukler-ebilqilendirme-platformu">https://ggm.ticaret.gov.tr/gumrukler-ebilqilendirme-platformu</a> "	Fiches d'information relatives à l'application de la législation douanière

**c) les coordonnées des points d'information mentionnés au paragraphe 3.1**

Ministère du commerce	<a href="http://vatandas.gtb.gov.tr/">http://vatandas.gtb.gov.tr/</a>	Centre d'appel et centre d'information des douanes
-----------------------	---	--

**Article 10, paragraphe 4.3**

**Les Membres notifieront au Comité les détails du fonctionnement du guichet unique.**

Ministère du commerce	<a href="https://risk.ticaret.gov.tr/tek-pencere-sistemi">https://risk.ticaret.gov.tr/tek-pencere-sistemi</a> (Guichet unique)	Communiqués, règlements et application générale du système de guichet unique
	<a href="https://risk.ticaret.gov.tr/liman-tek-pencere-sistemi">https://risk.ticaret.gov.tr/liman-tek-pencere-sistemi</a> (Guichet unique portuaire)	

**Article 10, paragraphe 6.2**

**Chaque Membre notifiera au Comité et publiera ses mesures concernant le recours à des courtiers en douane. Toutes modifications ultérieures de ces mesures seront notifiées et publiées dans les moindres délais.**

Le Règlement douanier de la République turque n'impose pas le recours obligatoire à des courtiers en douane. Les compétences des personnes pouvant suivre le déroulement des procédures douanières auprès des autorités douanières sont régies par les articles 5, 225, 226, 227 et 228 du Code douanier et l'article 561 du Règlement douanier.

Les procédures de certification et autres relatives aux compétences des courtiers en douane et de leurs assistants sont régies par les articles 227 et 228 du Code douanier turc.

**Article 12, paragraphe 2.2**

**Chaque Membre notifiera au Comité les coordonnées de son point de contact pour l'échange de ces renseignements.**

Ministère du commerce	M. Bulent Orhan TUREL Chef du Département Direction générale chargée des accords internationaux et de l'Union européenne Tél.: +90 312 449 27 30 Fax: +90 312 449 28 82 Courriel: <a href="mailto:b.turel@ticaret.gov.tr">b.turel@ticaret.gov.tr</a>	Renseignements concernant les accords sur l'assistance administrative mutuelle en matière douanière
-----------------------	---	---